

النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم:
مراجعة لكتاب لوسيان غولدمان "البنوية الجينية"

Kritik Sosial dalam Novel Yawmiyyat Naib fi al-Aryaf Karya Tawfiq al-Hakim: Tinjauan
"Strukturalisme Genetik Lucien Goldmann"

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"



إعداد الطالبة:

ونيندي دوي راهايو

الرقم الجامعي: 1908308054

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2026

النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم:
مراجعة لكتاب لوسيان غولدمان "البنوية الجينية"

Kritik Sosial dalam Novel Yawmiyyat Naib fi al-Aryaf Karya Tawfiq al-Hakim: Tinjauan
"Strukturalisme Genetik Lucien Goldmann"

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"

إعداد الطالبة:

ونيندي دوي راهايو

الرقم الجامعي: 1908308054

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2026

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul "اليومية الجينية" "البنيوية الجينية" لغولدمان "لوسيان لوسيان" مراجعة لكتاب الحكيم لتوفيق الأرياف" لتوفيق الحكيم مراجعة لكتاب لوسيان غولدمان "البنيوية الجينية" oleh WININDI DWI RAHAYU dengan NIM. 1908308054 telah dimunaqasyahkan pada tanggal 12 May 2026 di hadapan dewan penguji dan dinyatakan LULUS.

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) pada Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab, UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Panitia Munaqosyah	Tanggal	Tanda Tangan
Ketua Jurusan Erfan Gazali, M.Si. NIP. 197910152011011010	19/05/2026	
Sekretaris Jurusan Rijal Mahdi, M.A. NIP. 198311272019031003	20/05/2026	
Penguji I Dr. Muhsin Riyadi, MA NIP. 197708072009121002	25/05/2026	
Penguji II Maman Dzul'iman, MA NIP. 196810251999031002	21/05/2026	
Pembimbing I Erfan Gazali, M.Si. NIP. 197910152011011010	19/05/2026	
Pembimbing II Dr. Leny Sri Wahyuni, M.Hum. NIP. 199005192019032013	19/05/2026	

Mengetahui,
Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab



Dr. Anwar Sanusi, M.Ag.
NIP. 197105012000031004

Dokumen ini ditandatangani secara elektronik, untuk melakukan pengecekan keaslian dokumen dapat mengakses halaman <https://eujian-fua.uinssc.ac.id/verify>

Token : DOC-FD1CADD2830

LEMBAR PERSETUJUAN

النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم مراجعة لكتاب لوسيان غولدمان
"البنوية الجينية".

*Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) Pada
Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab*

Oleh:

WININDI DWI RAHAYU

NIM. 1908308054

Menyetujui,

Pembimbing I



Erfan Gazali, M.Si.

NIP. 197910152011011010

Pembimbing II



Dr. Leny Sri Wahyuni, M.Hum.

NIP. 199005192019032013

Mengetahui,

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab



Erfan Gazali, M.Si.

NIP. 197910152011011010

Dokumen ini ditandatangani secara elektronik, untuk melakukan pengecekan keaslian dokumen
dapat mengakses halaman <https://eujian-fua.uinssc.ac.id/verify>

Token : DOC-F05C10788A21

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Winindi Dwi Rahayu
Nim : 1908308054
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم: مراجعة لكتاب "لوسيان غولدمان" البنيوية الجينية

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini Sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 08 Mei 2026



Winindi Dwi Rahayu

1908308054

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab

Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati

Cirebon

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, penelaahan, pengarahan, dan pengoreksian terhadap penelitian skripsi dari saudara :

Nama : WININDI DWI RAHAYU
NIM : 1908308054
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi : النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم مراجعة :
"لكتاب لوسيان غولدمان "البنوية الجينية"

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ushuluddin dan Adab Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 07 Mei 2026

Pembimbing I

Pembimbing II



Erfan Gazali, M.Si.
NIP. 197910152011011010

Dr. Leny Sri Wahyuni, M.Hum.
NIP. 199005192019032013

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2026 م ل وينندي دوي راهايو.

النقد الاجتماعي في رواية "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم:

مراجعة لكتاب لوسيان غولدمان "البنوية الجينية"

لا يجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أي مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط

الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.

2. يكون لجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق الاستنساخ

(بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع

العالم.

3. مكتبة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق استخراج نسخ من

هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: وينندي دوي راهايو

التوقيع: التاريخ: 8 جمادى الأخير 1446 هـ / 30 أبريل 2026 م

سيرة الباحثة المختصرة

ولدت وينيندي دوي راهايو في مدينة سوبانغ بتاريخ 04 أغسطس 2000، بدأت الباحثة تعليمها النظامي في المدرسة الابتدائية الحكومية بيتالوقا، وتخرجت فيها سنة 2013. ثم واصلت تعليمها في المرحلة المتوسطة بمدرسة الثانوية الأولى الحكومية بينونغ (SMP Negeri 1 Binong)، وتخرجت فيها سنة 2016.



وبعد إتمام المرحلة المتوسطة، تابعت الباحثة تعليمها في المرحلة الثانوية بمدرسة إمام غزالي الثانوية المهنية (SMK Imam Ghozali)، وتخرجت فيها سنة 2019. ثم واصلت دراستها في المرحلة الجامعية بجامعة الشيخ نورجاتي الرقيمة الإسلامية الحكومية شربون في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية أصول الدين والآداب، وقد أتمت دراستها في هذا التخصص.

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد النبي العربي الأمين وعلى آله أصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين وبعد؛ فلا يسعني في هذه المناسبة التاريخية إلا أن أتوجه بفائق الشكر والتقدير إلى كل من لهم فضل وإسهام من قريب أو بعيد في إتمام بحثي ودراستي في : هذه المرحلة المباركة، وأخص بالذكر كلا من

والدي الحكيم أ. رومين غزالي ووالدتي الحنونة المرحومة سانيتم اللذان زوداني بالدعاء المتواصل والكلمات الطيبات المشجعة والآمال الكبيرة على النجاح، فضلا عن تزويدهما لي بالزاد الكافي طيلة دراستي في هذه الجامعة، وقد كانا لهما كبير الأثر في تبصيري بالأمور في هذه الحياة

والأستاذ إرفان غزالي الذي أضاء لي الطريق في هذه الدراسة، وتفضل بالإشراف علي؛ ، فبعنايته الفائقة المباركة توصلت إلى نهاية دراستي في هذا المستوى؛ فقد كان نعم المشرف حيث لا يكل ولا يمل في عمله الإشرافي علي؛ فقد خصص لي قسطا من وقته الغالي كل يوم تقريبا للعناية ببحثي العلمي ومن المؤكد أنني إن شاء الله تعالى سأنتفع وأفيد بتوجيهاته المباركة وإرشاداته القيمة في حياتي العلمية تعلمًا وتعليمًا : فربي المولى الكريم يجزيه أحسن ما يجزي به المحسنين المحبين عنده، وأن يمتعته بالصحة والعافية والقوة لينتفع بخبرته العلمية الواسعة أبناء الوطن. كما أتوجه بالشكر الجزيل إلى الأستاذة وولانداري و الدكتوراة ليني سري وحيوني مشرفتي الثانية اللتين كان لهما أيضا أثر كبير في إنجاز هذه الرسالة المباركة بإذن الله

وأتقدم بالشكر والعرفان كذلك إلى أسرة جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيربون والعاملين بها، وبخاصة عميد كلية أصول الدين والآداب بالجامعة. كما أتقدم بالشكر والعرفان إلى رئيس قسم اللغة العربية وآدابها ونائب القسم وكذلك أشكر أساتذتي الأجلاء بقسم اللغة العربية وآدابها الذين تعلمت على أيديهم بهذه الجامعة العريقة بدون ذكر.

مدينة شيربون 08-05-2026

الباحثة

ونيندي دوي راهايو

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن أشكال النقد الاجتماعي والبنية الداخلية للرواية في "يوميات نائب في الأرياف" لتوفيق الحكيم من خلال مقارنة البنيوية التكوينية عند لوسيان غولدلمان. وتكمن أهمية هذه الدراسة في إبراز دور الأدب بوصفه انعكاسًا للواقع الاجتماعي، ولا سيما في تصوير قضايا العدالة، والبيروقراطية، وعدم المساواة الاجتماعية في المجتمع المصري آنذاك. تم استخدام المنهج الوصفي الكيفي مع اعتماد مقارنة البنيوية التكوينية. وشملت تقنيات جمع البيانات البحث المكتبي من خلال القراءة الدقيقة، وتدوين الملاحظات، وتصنيف الاقتباسات ذات الصلة من الرواية. واعتمد تحليل البيانات على التحليل الوصفي التأويلي، وذلك عبر دراسة العناصر الداخلية للنص وربطها بالبنية الاجتماعية، والكشف عن رؤية العالم لدى المؤلف. أظهرت النتائج أن الرواية تتضمن نقدًا اجتماعيًا حادًا تجاه النظام القضائي غير العادل، والبيروقراطية الفاسدة وغير الفعالة، فضلًا عن تصوير معاناة المجتمع الريفي المهمش. كما تعكس البنية السردية للرواية رؤية المؤلف النقدية تجاه التفاوت الاجتماعي وضعف النظام الإداري في تلك الفترة. تقدم هذه الدراسة إسهامًا مهمًا في مجال سوسيولوجيا الأدب، ولا سيما في فهم العلاقة بين النص الأدبي والبنية الاجتماعية ورؤية العالم لدى المؤلف في إطار البنيوية التكوينية.

الكلمات المفتاحية: النقد الاجتماعي، البنيوية التكوينية، الرواية، توفيق الحكيم، سوسيولوجيا الأدب

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap bentuk-bentuk kritik sosial serta struktur pembangun karya sastra dalam novel dalam *Yawmiyyat N'ib fi al-Aryaf* karya Tawfiq al-Hakim melalui kajian strukturalisme genetik Lucien Goldmann. Urgensi penelitian ini terletak pada pentingnya memahami karya sastra sebagai refleksi kondisi sosial masyarakat, khususnya dalam menggambarkan realitas hukum, birokrasi, dan ketidakadilan sosial di Mesir pada masa itu. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif dengan pendekatan strukturalisme genetik. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui studi pustaka dengan cara membaca, mencatat, dan mengklasifikasikan kutipan-kutipan yang relevan dari novel. Analisis data dilakukan melalui teknik analisis deskriptif-interpretatif, yaitu dengan mengkaji unsur intrinsik karya, menghubungkannya dengan struktur sosial, serta menemukan pandangan dunia (world view) pengarang. Hasil penelitian menunjukkan bahwa novel ini mengandung berbagai kritik sosial yang tajam terhadap sistem hukum yang tidak adil, birokrasi yang korup dan tidak efisien, serta kondisi masyarakat desa yang terpinggirkan. Selain itu, struktur cerita dalam novel mencerminkan pandangan dunia pengarang yang kritis terhadap ketimpangan sosial dan lemahnya sistem pemerintahan pada masa tersebut. Penelitian ini memberikan kontribusi penting dalam kajian sosiologi sastra, khususnya dalam memahami hubungan antara karya sastra, struktur sosial, dan pandangan dunia pengarang melalui pendekatan strukturalisme genetik.

Kata Kunci : kritik sosial, strukturalisme genetik, novel, Tawfiq al-Hakim, sosiologi sastra.

المحتويات

أ.....	التصديق
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	الإقرار بأصالة الرسالة
د.....	مذكرة أهلية الرسالة
ه.....	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
و.....	سيرة الباحث/ة المختصرة
ز.....	شكرو تقدير
ط.....	ملخص البحث
ك.....	المحتويات
م.....	قائمة الجداول
ن.....	قائمة الصور
1.....	الفصل الأول: المقدمة
1.....	أ. خلفية البحث
6.....	ب. مشكلات البحث
7.....	ج. أهداف البحث وفوائده
8.....	مساهمة البحث
10.....	الفصل الثاني: مراجعة الأدبيات
10.....	أ. عرض النظرية
16.....	ب. الدراسات السابقة
20.....	ج. الإطار الفكري
21.....	الفصل الثالث: منهجية البحث
21.....	أ. النوع وتصميم البحث
22.....	ب. موضوع البحث
23.....	ج. طرق جمع البيانات
23.....	د. صحة البيانات

24.....	هـ. تقنية تحليل البيانات
25	الفصل الرابع: نتائج البحث والمناقشة
25.....	أ. وصف البيانات
5.....	ب. نتائج تحليل البيانات
5.....	ج. المناقشة
65	الفصل الخامس: الخاتمة والتوصيات
6.....	أ. الخاتمة
6.....	ب. قيود البحث
6.....	ج. التوصيات
68	قائمة المصادر والمراجع
69	الملاحق